ML 3320/3321



Podjęto wszelkie wysiłki, by w dokumencie przedstawić pewne i sprawdzone informacje wg stanu na dzień przygotowania niniejszego opracowania. OKI nie bierze na siebie odpowiedzialności za wynikłe błędy powstałe pozajej kontrolą. OKI nie może także zagwarantować, że zmiany w oprogramowaniu i wyposażeniu dokonane przez innych producentów i odpowiadające zawartym w tym podręczniku informacjom nie wpłyną na te informacje. Wymienienie nazw producentów oprogramowania nie oznacza ich popierania przez OKI.

© 1995 by OKI. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Pierwsze wydanie - styczeń 1996.

Przygotowanie i opracowanie - Dział Dokumentacji firmy OKI.

OKI i Microline są zarejestrowanymi znakami towarowymi OKI Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star jest znakiem handlowym Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych AP.

Epson jest zastrzeżonym znakiem handlowym Epson America, Inc.

IBM jest zastrzeżonym znakiem handlowym International Business Machines Corp.

Energy Star

Jako Partner Energy Star, OKI informuje, że produkt ten spełnia wymagania Energy Star dotyczące oszczędnego poboru prądu.

Bezpieczeństwo użytkowania

Twoja drukarka została bardzo starannie zaprojektowana, by zapewnić lata bezpiecznej i niezawodnej pracy. Drukarka jest urządzeniem elektrycznym; niewłaściwa obsługa drukarki może spowodować utratę zdrowia użytkownika lub jej zniszczenie. Poniżej przedstawiamy podstawowe zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania drukarki:

- Dokładnie przeczytaj instrukcje i opisy zawarte w podręczniku obsługi drukarki. Należy zachować podręcznik celem późniejszego wykorzystania.
- Osobiście przeczytaj i stosuj się do wszystkich ostrzeżeń i etykiet informacyjnych umieszczonych na drukarce.
- Odłącz drukarkę od zasilania przed jej czyszczeniem. Używaj wyłącznie wilgotnych ściereczek; nie używaj płynów lub substancji czyszczących w aerozolu.
- Umieść drukarkę na pewnej, stałej powierzchni. Jeśli zostanie ona umieszczona na niestabilnej powierzchni - może spaść i ulec zniszczeniu; umieszczenie drukarki na miękkim podłożu, takim jak np. koc, sofa, łóżko może spowodować zakrycie otworów wentylacyjnych i przegrzanie drukarki.
- W celu zabezpieczenia drukarki przed przegrzaniem należy sprawdzić, czy wszystkie otwory drukarki są odsłonięte. Nie należy umieszczać drukarki na źródle ciepła lub obok niego

(np. grzejniki, rejestratory ciepła). Jeśli drukarka zostanie umieszczona w miejscu osłoniętym należy upewnić się, że jest odpowiednio wentylowana.

- Głowica drukująca może być gorąca po druku przez dłuższy czas. Nie należy jej dotykać do czasu jej wystygnięcia.
- Nie korzystaj z drukarki w pobliżu wody, rozlanych płynów lub innych substancji.
- Należy upewnić się, że parametry źródła zasilania odpowiadają danym wyszczególnionym z tyłu drukarki. Jeżeli nie jesteśmy tego pewni, należy skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu lub lokalnym zakładem energetycznym.
- Drukarka jest uziemiona; zabezpieczeniem jest specjalna wtyczka, która może być umieszczona wyłącznie w uziemionym gniazdku. Jeśli nie można podłączyć wtyczki do gniazdka - należy zmienić jego starszy typ na nowszy; skontaktuj się z elektrykiem. *Nie wolno* stosować adapterów celem obejścia uziemienia.
- Drukarka musi być zainstalowana niedaleko od gniazdka zasilania, które powinno pozostać łatwo dostępne.
- Aby uniknąć zniszczenia przewodu zasilającego nie należy kłaść na nim niczego; nie można też umieszczać przewodu w miejscach narażonych na podeptanie. Jeśli przewód zostanie zniszczony lub spalony należy natychmiast go wymienić.

 Jeśli używamy przedłużacza lub rozgałęziacza połączonego z drukarką należy upewnić się, że całkowity pobór mocy podłączonych urządzeń jest niższy niż obciążenie nominalne przedłużacza lub rozgałęziacza. Całkowite obciążenie jednego gniazdka nie powinno być większe niż 15 Amperów.

Uwaga: drukarkę można podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego zasilanego napięciem o wartości skutecznej 220 V wyposażonego w kołek obwodu ochronnego, którego przewód fazowy jest zabezpieczony bezpiecznikiem o wartości nominalnej nie większej niż 25 A.

- Nie należy umieszczać niczego w gniazdach wentylacyjnych; może to spowodować porażenie lub wybuch pożaru.
- Poza rutynowymi działaniami opisanymi w tym podręczniku nie próbuj naprawiać drukarki samodzielnie; otwarcie pokrywy drukarki może spowodować porażenie lub inne wypadki; nie wolno też dokonywać innych ustawień, niż te, opisane w instrukcjach obsługi może to spowodować uszkodzenia wymagające czasochłonnej naprawy.
- Jeżeli drukarka nie pracuje poprawnie lub działanie drukarki wskazuje na jej uszkodzenie - należy drukarkę natychmiast odłączyć od sieci zasilającej i skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym.

Jeżeli drukarka nie działa poprawnie, to proszę sprawdzić, czy:

- Kabel zasilający jest przetarty lub uszkodzony.
- Drukarka została przypadkowo oblana wodą lub narażona na działanie wody.
- Drukarka została upuszczona lub obudowa jest uszkodzona.
- Drukarka nie działa poprawnie pomimo wykonywania operacji zaleconych w instrukcji obsługi.

Poznawanie drukarki



Ustawienie dla składanki - podawanie papieru przez tylny traktor.

Ustawienie dla pojedynczych arkuszy (papier z ryzy)

Podłączanie do zasilania

- 1. Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone.
- Podłącz kabel zasilający do uziemionego gniazdka sieciowego.

Uwaga:Drukarka musi być zainstalowana niedaleko gniazdka sieciowego tak, by zapewnić łatwy dostęp.



3. Włącz drukarkę.



Umieszczanie papieru

Umieszczanie papieru ciągłego (traktor tylny)

Zalecamy podajnik tylny do druku raportów, etc., na pojedynczej grubości papierze typu składanka. Do druku grafiki lub wykresów najlepiej jest stosować pojedyńcze arkusze papieru - poprzez podajnik górny.

Uwaga: Jeśli w ścieżce podawania papieru znajduje się papier, należy przed zainstalowaniem tylnego podajnika usunąć go.

Elementy traktora Zamek traktora Dźwignia blokująca

1. Przesuń dźwignię papieru do pozycji oznaczonej "REAR." 3. Podnieś dźwignie blokujące i otwórz pokrywę traktora.



2. Uchwyć separator papieru, podnieś go delikatnie, odciągnij, następnie przesuń do przodu.





4. Przesuń prawy traktor tak, by dopasować go do szerokości papieru.



5. Umieść dwa pierwsze otwory perforacji papieru na bolcach traktora po dwóch stronach i zamknij pokrywę traktora.



 Przesuń lewy traktor, by wyrównać brzeg papieru do odpowiedniego znaku (**0**), i przesuń do położenia początkowego dźwignię blokującą.



 Ustaw prawy traktor tak, by w otworach perforacji papieru umieszczone były centralnie bolce traktora, zamknij pokrywę traktora.



 Zamknij separator papieru i umieść druciany protektor (①) na zespole rolek dociskowych (②).



- Naciśnij FF/LOAD. Papier zostanie wciągnięty do drukarki.
- Uwaga:Standardowe ustawienie dla początku strony (miejsca, gdzie rozpoczyna się druk) to 1" (25mm) w dół od górnej krawędzi strony. Zmiana tego ustawienie opisana została na stronie 9.

Umieszczanie pojedynczych arkuszy (podajnik górny)

Użyj ścieżki pobierania pojedynczych arkuszy papieru dla nagłówków papierów firmowych, pism i pojedynczych kopert. Ścieżka ta zalecana jest do druku grafiki i wykresów pozwalając na najlepsze sterowanie drukiem.

- Uwaga: Jeżeli w drukarce założony jest papier ciągły, należy nacisnąć klawisz PARK, by usunąć papier przed załadowaniem pojedynczych arkuszy.
- 1. Upewnij się, że drukarka jest włączona i odłączona (nie pali się SEL).
- 2. Ustaw dźwignię papieru w położeniu oznaczonym "TOP."



 Otwórz pokrywę karetki i podnieś separator papieru do pozycji pojedynczych arkuszy.



4. Upewnij się, że druciany protektor (**0**) znajduje się w separatorze papieru.



 Ustaw ograniczniki szerokości papieru (1) na szerokość papieru i umieść arkusz w separatorze. Papier zostanie wciągnięty do drukarki.



Uwaga: Standardowym ustawieniem dla początku strony (miejsca, gdzie rozpoczyna się druk) jest 1" (25mm) od górnej krawędzi strony. Opis zmiany ustawień znajduje się w kolumnie obok.

Ustawienie górnej krawędzi strony (TOF)

Podczas ustawienia górnej krawędzi formularza jako odniesienia użyj czerwonej linii (**0**) umieszczonej na osłonie papieru jak pokazano poniżej:



- 1. Upewnij się, że drukarka nie została wybrana (wskaźnik SEL wyłączony).
- 2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz SHIFT (0), a następnie:
 - Naciśnij LF (2), by przesunąć górną krawędź formularza do góry;
 - Naciśnij FF/LOAD (③), by przesunąć górną krawędź formularza do dołu.



3. Naciśnij SEL, by wybrać ponownie drukarkę.



Chwilowa zmiania ustawienia górnej krawędzi strony

W celu obniżenia górnej krawędzi wyłącznie dla jednej strony należy:

1. Nacisnąć SEL, by odłączyć drukarkę.



2. Nacisnąć **LF**, by zmienić ustawienie górnej krawędzi formularza.



Uwaga: To ustawienie nie dotyczy kolejnych stron.

Przywrócenie ustawienia górnej krawędzi strony do ustawienia fabrycznego

- 1. Wyłączyć drukarkę.
- 2. Podczas włączania drukarki, nacisnąć PARK + QUIET/ TOF.



Przełączanie ścieżek papieru

W celu przełączenia rodzaju papieru ze składanki na pojedyncze arkusze:

- 1. Odedrzyj wszystkie zadrukowane strony.
- 2. Naciśnij PARK.
- 3. Przesuń separator papieru do pozycji nastawy pojedynczego arkusza papieru.
- 4. Zamknij druciany protektor w szczelinie separatora papieru.
- 5. Przesuń dźwignię papieru do pozycji oznaczonej "TOP."
- 6. Umieść arkusz papieru w separatorze papieru.

Przełączanie pomiędzy pojedynczymi arkuszami, a papierem perforowanym typu składanka:

- 1. Naciśnij **FF/LOAD**, by usunąć pojedyncze arkusze papieru.
- Przesuń separator papieru do pozycji dolnej składanka i umieść druciany protektor na zespole rolek dociskowych.
- Przesuń dźwignię papieru do pozycji oznaczonej odpowiednio "REAR" lub "BOT".
- 4. W razie potrzeby załaduj papier typu składanka i naciśnij **FF/LOAD**.

Ustawianie szczeliny drukowania

Szczelina drukowania jest to odległość pomiędzy głowicą drukującą i płaszczyzną papieru. W celu ustawienia szczeliny, otwórz pokrywę drukarki i przesuń niebieską dźwignię (①) do zalecanego ustawienia zgodnie z ustawieniem przedstawionym w poniższej tabeli.

Uwaga:Zalecamy wyłączenie drukarki przed otwarciem pokrywy drukarki.



Materiał	Ustawienie	Materiał Ustav	Ustawienie	
Papier 45-75g/m ²	1	2-częściowe form. (bez kalki)	3-4	
Papier łączony 75-90g	/m ² 2	3-częściowe form. (bez kalki)	4-5	
Etykiety	3-4	4-częściowe form.(bez kalki)	5	
Koperty	5			

Przeprowadzanie autotestu

Test czcionek wzorcowych

Uruchomienie testu: Wyłącz drukarkę, a następnie naciśnij i przytrzymaj LF podczas włączania drukarki.



Zatrzymanie testu: Zakończenie testu przed jego zakończeniem - naciśnij SEL.

TestASCII

Uruchomienie testu: Wyłącz drukarkę, następnie naciśnij i przytrzymaj QUIET podczas włączania drukarki.



Zatrzymanie testu:

Naciśnij SEL.

Wybór emulacji

Drukarka posiada trzy tryby emulacji:

- Epson® FX
- IBM Proprinter III
- Microline

Drukarka dostarczana jest z ustawionym trybem emulacji Epson FX. W celu zmiany trybu należy:

- 1. Upewnić się, że papier jest załadowany.
- Odłączyć drukarkę (by zgasić wskaźnik SEL naciśnij klawisz SEL).
- 3. Nacisnąć SHIFT + SEL: drukarka wejdzie do trybu Menu. \wedge



4. Naciśnij LF (GROUP).



Zostanie wydrukowana następująca linia:

Printer Control Emulation Mode EPSON FX

5. Naciskaj kilkakrotnie TEAR (SET) do czasu pojawienia się w ostatniej kolumnie żądanego trybu emulacji.



 Naciśnij SHIFT + SEL, by zachować ustawienia i wyjść z trybu Menu.



Wybór sterownika drukarki

Przed rozpoczęciem użytkowania drukarki z oprogramowaniem, należy wejść do oprogramowania i wybrać właściwy sterownik drukarki. Jeśli zostanie wybrany zły sterownik, to na wydruku pojawią się dziwne znaki, niewłaściwe czcionki etc.

Ważne! Prosimy zapoznać się z dokumentacją oprogramowania celem uzyskania informacji na temat wyboru sterownika drukarki.

Sterowniki drukarek

Sterowniki poniższe przedstawiono w kolejności malejącej zgodności z zakupioną drukarką: należy użyć - w miarę możliwości-jednego ze sterowników najbliższego sterownikowi z góry listy.

IBM Proprinter III	Epson FX	Microline Standard
ML3320/1 IBM	ML3320/1 Epson	Microline 3320/3321
IBM Proprinter III	Epson FX286e	Microline 320/321
IBM Proprinter II	Epson FX 850/1050	
IBM Proprinter	Epson FX 86/286	Microline 292/293
IBM Graphics Printer	Epson FX	Microline 192/193
	Epson FX800/1000	Microline 182/183

Obsługa

3. Usuń i wyrzuć zużytą kasetę z taśmą.

Wymiana kasety z taśmą

Uwaga!:Najlepsze rezultaty uzyskane zostaną przy użyciu oryginalnych taśm OKI. Stosowanie nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Uszkodzenia wynikłe ze stosowania nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych nie są objęte gwarancją.

- 1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
- 2. Ustaw w pozycji centralnej głowicę drukarki (**0**).





Ostrzeżenie! Głowica drukująca może być GORĄCA!

4. Rozpakuj nową kasetę z taśmą.



5. Zainstaluj nową kasetę z taśmą.



 Obróć gałkę (①) w kierunku pokazanym na rysunku, by napiąć taśmę w kasecie.



Usuwanie zablokowanego papieru

Blokada podajnika tylnego

1. Wyłącz drukarkę, używając pokrętła wałka przesuń papier do pozycji wyjściowej.



2. Otwórz pokrywę dostępu i wyjmij rolki dociskowe.



- 3. Usuń postrzępione kawałki papieru.
- 4. Umieść na miejscu rolki dociskowe i zamknij pokrywę dostępu.



5. Umieść powtórnie papier.



6. Włącz drukarkę.



7. Naciśnij FF/LOAD.



Usuwanie powtarzających się blokad papieru

Jeśli papier jest zablokowany, prawdopodobnie jego fragmenty skleiły się w torze przesuwu papieru.

- 1. Wykonaj kroki od 1 do 3 opisane w podrozdziale "Blokada podajnika tylnego".
- 2. Przytrzymaj separator papieru (**0**), podnieś go delikatnie, odciągnij go, następnie przesuń do przodu.



 Złóż kawałek ciągłego papieru ponad trzy razy, by uzyskać czterokrotną grubość strony, załuż go w traktorze i zamknij pokrywę.



4. Podnieś separator papieru, za pomocą pokrętła przesuń złożony poczwórnie papier poza wałek; pozwoli to na usunięcie zablokowanych kawałków papieru.



5. Usuń kawałki papieru, używając pokrętła wałka wyjmij 7. Umieść rolki dociskowe i zamknij pokrywę dostępu. złożony papier.



6. Przesuń do góry separator papieru, załóż papier i przesuń separator papieru na miejsce.





8. Włącz drukarkę.



9. Naciśnij FF/LOAD.



Blokada pojedynczych arkuszy papieru

- 1. Wyłącz drukarkę.
- 2. Używając pokrętła wałka wysuń zablokowany papier.



3. Otwórz pokrywę dostępu i wyjmij rolki dociskowe.



- 4. Usuń poszarpane kawałki papieru znajdujące się w okolicach karetki.
- 5. Umieść na miejscu rolki dociskowe i zamknij pokrywę dostępu.



6. Włącz drukarkę i umieść w niej papier.





Czyszczenie obudowy

Należy przeprowadzić czyszczenie drukarki co sześć miesięcy (lub co około 300 godzin pracy).

- Uwaga: Nigdy nie używaj rozcieńczalników lub silnych detergentów do czyszczenia: mogą one spowodować zniszczenie obudowy.
- 1. Wyłącz drukarkę, usuń papier z toru przesuwu.
- 2. Otwórz pokrywę dostępu i wyjmij rolki dociskowe.



 Użyj czystej, suchej ściereczki do usunięcia kurzu z okolicy głowicy drukarki. Usuń wszelkie skrawki papieru.



4. Umieść powtórnie rolki dociskowe i zamknij pokrywę dostępu.

Usuwanie usterek

Problem: Nic nie dzieje się po włączeniu drukarki.

Przyczyna: Sprawdź połączenie kabli w gniazdku i drukarce. Jeśli używasz przedłużacza upewnij się, że jest on podłączony i że bezpiecznik nie został przepalony powodując przerwę w obwodzie zasilania.

Problem: Drukarka nie drukuje pomimo przesyłania danych.

Przyczyna: (1) Czy pali się wskaźnik SEL? Jeśli nie naciśnij przycisk SEL.

- (2) Sprawdź poprawność połączenia kabla interfejsu z drukarką i komputerem.
- (3) Jeśli używasz opcjonalnego szeregowego interfejsu szeregowego należy sprawdzić, czy został założony poprawnie.

- Problem: Uzyskuje się dziwne symbole, niewłaściwe czcionki, etc., podczas próby druku dokumentu.
- Przyczyna: (1) Należy sprawdzić, czy wybrany w używanym oprogramowaniu sterownik drukarki odpowiada ustawionej emulacji drukarki. (Naciśnij klawisze SHIFT i SEL, następnie naciśnij klawisz GROUP: pozwoli to na wydrukowanie linii przedstawiającej wybrany tryb emulacji).
 - (2) Jeśli sterujesz drukarką poprzez swoje oprogramowanie upewnij się, czy komendy sterujące drukarką zostały wprowadzone poprawnie.

Problem: Zainstalowałem nową kasetę z taśmą, a druk jest poplamiony i występują paski.

Przyczyna: Osłona taśmy została zagubiona lub jest rozluźniona. Wyjmij kasetę z taśmą i sprawdź osłonę taśmy; jeśli się przemieściła lub rozluźniła - umieść ją na miejscu; jeśli została zagubiona należy znaleźć osłonę i założyć ją ponownie. Problem: Pali się wskaźnik ALARM i miga Character Pitch 15.

Przyczyna: Wskazuje to na zablokowanie papieru. Naciśnij klawisz SEL i usuń zablokowany papier. (patrz rozdział "Usuwanie zablokowanego papieru" niniejszego podręcznika).

Problem: Pali się wskaźnik ALARM i miga Character Pitch 10.

Przyczyna: Wskazuje na błędne ustawienie dźwigni papieru w stosunku do stosowanego papieru; należy dostosować ją do stosowanego rodzaju papieru.

Problem: Pali się wskaźnik ALARM.

Przyczyna: Należy wyłączyć drukarkę, a następnie ją włączyć ponownie. Jeśli wskaźnik wciąż miga, należy skontaktować się z serwisem.

Problem: Drukarka oczekuje na papier, pali się wskaźnik ALARM i nie można założyć papieru.

Przyczyna: Naciśnij i zwolnij klawisz SEL, następnie przyciśnij i przytrzymaj klawisz SHIFT i naciśnij klawisz RESET (CHARACTER PITCH): spowoduje to reset drukarki.

Problem: Pliki z edytora tekstów nie drukują się w sposób odpowiadający nastawom panela drukarki.

Przyczyna: Przed wysłaniem pliku na drukarkę wiele edytorów tekstu wysyła także "łańcuch.inicjalizujący" lub sygnał początkowy (I-Prime) do drukarki.

Łańcuch inicjalizujący zawiera kody powodujące przestawienie panela i ustawień menu. Aby zmienić ustawienie drukarki i zignorować kody zerujące należy wejść do trybu Menu, przejść do grupy Set-Up i zmienić ustawienie Reset Inhibit (zerowanie) na Yes (tak) patrz podrozdział "Tryb Menu" w niniejszym podręczniku).

Sygnał początkowy (I-Prime) będzie automatycznie zmieniał ustawione parametry panela drukarki. W celu wyeliminowania tego problemu, należy wejść do trybu Menu, przejść do grupy Parallel Interface (Interfejs równoległy) i zmienić ustawienie dla I-Prime na Invalid (niedostępne) (patrz podrozdział "Tryb Menu" w niniejszym podręczniku).

Problem: Klawisze Print Quality i Character Pitch na panelu drukarki nie pracują poprawnie.

Przyczyna: Panel sterowania w menu drukarki może być użyty do wyłączenia funkcji tych klawiszy. Jeżeli drukarka używana jest w systemie komputerowym lub korzysta z niej wielu użytkowników - wówczas operator systemu może użyć tej opcji do odpowiedniego ustawienia drukarki.

Problem: Papier typu składanka przykleja się do separatora papieru.

Przyczyna: W suchym, zimnym otoczeniu, ładunki elektrostatyczne mogą gromadzić się i powodować przyleganie papieru do separatora papieru. Należy starać się tak ustawiać razem prowadnice papieru, by leżał on na prowadnicy papieru, a nie na separatorze.

Problem: Ślady tuszu na papierze.

Przyczyna: Nadmierny przesuw głowicy drukującej z pozycji centralnej do kolumn bocznych podczas druku. Należy ustawić Centring Position (pozycja centrowania) na MODE 1. W drukarce ML3321 można zastosować także MODE 2. (Patrz tryby Menu).

Używanie drukarki



Tryb druku (Print Mode): Lampki Wskaźnika

- SELZapalona = drukarka gotowa do przyjmowania danych Miga = drukarka w trybie zawieszenia
 - Zgaszona = drukarka odłączona (nie przyjmuje danych)
- **Q** QUIET...... Zapalona = drukarka w trybie cichej pracy (Quiet).
- O PRINT QUALITY Wskazuje jakość druku i wybrany krój czcionki.

- ALARM Pali się = stan zaistnienia błędu:
 - brak papieru, jeśli żaden ze wskaźników nie miga
 - zacięcie papieru, jeśli miga wskaźnik 15 cpi
 - dźwignia rodzaju papieru została ustawiona w złej pozycji, jeśli miga wskaźnik 10 cpi.
 - Miga = zaistnienie błędu. Wyłącz drukarkę, następnie włącz; jeśli wskaźnik wciąż pali się - skontaktuj się z serwisem.
- ③ 10/12/15/17/20/PROP Wskazuje na wybraną gęstość druku (cpi).



- SEL Dołączanie/odłączanie drukarki. Podczas włączania wybrany jest tryb Menu.
- SHIFT Naciśnij i przytrzymaj podczas włączania alternatywnej funkcji (np. "Micro Feed Down" dla klawisza LF).
- ❸ LF Przesuwa papier o jedną linię; naciśnij i przytrzymaj, by przesunąć o kilka linii. Przyciśnięcie podczas włączania drukarki aktywuje Font Test (test czcionek).
- QUIET ... Włącza/wyłącza tryb Quiet Mode. Przyciśnięcie podczas włączania drukarki aktywuje Rolling ASCII Test (test druku czcionek).

- O PRINT QUALITY Wybór jakości czcionek i druku.
- ③ FF/LOAD Pobranie/wysunięcie pojedynczego arkusza papieru; przesunięcie papieru ciągłego do pozycji druku.
- TEAR Przesunięcie papieru ciągłego do góry do oderwania lub przesunięcie w dół do druku.
- **③ PARK** Wycofanie papieru typu składanka z toru podawania.
- O CHARACTER PITCH ... Wybranie gęstości druku. Użycie z klawiszem SHIFT powoduje zerowanie drukarki.

Wybór jakości druku i czcionek

Ważne! Ustawienie panela sterowania drukarki może być zmienione poprzez zastosowane oprogramowanie. Wskaźniki będą zawsze odpowiadały aktualnemu ustawieniu.

Naciśnij **PRINT QUALITY** w celu wybrania:

NLQ: Near Letter Quality - jakość korespondencyjna

- Najwyższa jakość, najwolniejsza szybkość druku
- Siedem krojów czcionek
- Zalecana do korespondencji

UTILITY - jakość użytkowa:

- Średnia jakość, średnia szybkość druku
- Wyłącznie czcionki typu Gothic
- Zalecana do dokumentów wewnętrznych i wydruków z dużą ilością danych.

HSD: High Speed Draft - jakość robocza, wysoka szybkosć

- Niska jakość, wysoka szybkość druku
- Wyłącznie czcionki typu Gothic
- Zalecana do wstępnych wersji dokumentów.

SSD: Super Speed Draft - jakość robocza, bardzo wysoka szybkość

- Najniższa jakość, bardzo wysoka szybkość druku
- Wyłącznie czcionki typu Gothic
- Zalecana do wstępnych wersji dokumentów lub szybkich wydruków.

Uwaga: W celu wybrania trybu Super Speed Draft, należy wejść do trybu menu i wprowadzić poniższe zmiany:

- 1. Naciśnij SHIFT + SEL.
- 2. Dwukrotnie naciśnij GROUP.
- 3. Naciśnij ITEM.
- 4. Naciskaj SET do momentu pojawienia się
 - DRAFT jako ustawienia dla trybu Print.
- 5. Naciśnij ITEM.
- 6. Naciśnij **SET** (pojawi się **SSD** jako ustawienie dla trybu Draft).
- 7. Naciśnij SHIFT + SEL w celu wyjścia z trybu menu i zachowania wprowadzonych zmian.

Wybór rozmiaru czcionki

Naciśnij **CHARACTER PITCH** w celu wybrania szerokości znaku określonego jako znaki na cal:

10 срі

- Zalecana dla tekstu standardowego.
- Niedostępna w trybie SSD.

12 cpi

- Zalecane dla tekstu standardowego.
- Zapewnia więcej tekstu na stronie.

17.1 срі, 20 срі

- Najmniejsze czcionki
- · Zalecane do wydruku arkuszy kalkulacyjnych.
- Niedostępna w trybie SSD.

PROP

- Odstępy proporcjonalne
- · Zalecane dla dokumentów ostatecznych wysokiej jakości.
- Opcja dostępna tylko w trybie NLQ.

Tryb Menu: Panel sterowania



Klawisze:



- GROUP Druk następnej Grupy w menu. Z klawiszem SHIFT, drukowanie Grupy poprzedniej.
- Ø ITEMDruk następnej pozycji w Grupie. Z klawiszem SHIFT, drukowanie poprzedniej pozycji.
- SETDruk następnego ustawienia dla Pozycji. Z klawiszem SHIFT, drukowanie poprzedniego ustawienia.
- **O PRINT**Drukowanie kopii wszystkich ustawień Menu. Z klawiszem SHIFT, druk aktualnego ustawienia dla wybranej grupy.
- S MENU wskaźniki... Pali się, gdy drukarka jest w trybie Menu.

Wchodzenie i wychodzenie z trybu Menu

W celu wejścia lub wyjścia z trybu Menu, naciśnij klawisz SHIFT, gdy wciśnięty jest klawisz SEL.

Zerowanie Menu

Aby doprowadzić tryb Menu do standardowych ustawień należy:

- 1. Wyłączyć drukarkę.
- 2. Podczas włączania drukarki nacisnąć klawisze SEL + LF.

Drukowanie ustawienia Menu

- 1. Upewnij się, że do drukarki założono papier.
- 2. Wejdź do trybu Menu (SHIFT + SEL).
- 3. Naciśnij PRINT (PARK).

Uwaga:W celu wydrukowania listy ustawień wszystkich pozycji menu, niezależnie od trybu emulacji lub zastosowanych akcesoriów, należy wejść do trybu Menu a następnie nacisnąć SHIFT + PRINT QUALITY.

Zmiana ustawień Menu

- 1. Naciśnij SHIFT + SEL, by wejść do trybu Menu.
- 2. Za pomocą klawiszy **GROUP**, **ITEM** i **SET** wprowadź zmiany:
 - Naciskaj GROUP do czasu, aż Grupa którą chcemy zmienić, pojawi się w pierwszej kolumnie.
 - Naciskaj ITEM do czasu, aż Pozycja którą chcemy zmienić, pojawi się w drugiej kolumnie.
 - Naciskaj SET do czasu, aż Ustawienie które chcemy zmienić, pojawi się w trzeciej kolumnie.
- Naciśnij SHIFT + SEL, by wyjść z trybu Menu i zachować wprowadzone ustawienia.
- Ważne! Jeśli wyłączymy drukarkę bez uprzedniego opuszczenia trybu Menu, dokonane zmiany będą utracone.

Tabela ustawień Menu

Poniższa przedstawia pozycje pojawiające się w menu. Ustawienia fabryczne (domyślne) pokazane są *pogrubioną kursywą*. Niektóre grupy lub parametry pojawią się, gdy ustawiony zostanie odpowiedni rodzaj emulacji.

Grupa	Pozycja	Ustawienie
Printer Control	Tryb emulacji	EPSON FX, IBM PPR, MICROLINE
Font (czcionki) Tryb druku		LQ Courier, Roman, Swiss, Swiss Bold, Orator, Gothic, Prestige, Utility
	Rozmiar Proporcjonalne spacje Styl Rozmiar	10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17.1 cpi, 20 cpi Nie, Tak Normal, Italics Single, Double
Symbol Sets	Zestaw znaków	Set I, Set II, Standard*, Line Graphics*, Block Graphics*
(Zbiór znaków) Zestaw języków		ASCII, French, German, British, Danish I, Swedish I, Italian, Spanish I, Japanese Norwegian, Danish II, Spanish II, Latin American, French Canadian, Dutch, Swedish II, Swedish IV, Turkish, Swiss I, Swiss II, Publisher
	Znak zero	Slashed, Unslashed
	Strona kodowa	USA, Serbo Croatic II, Canada French, ECMA-94, Multilingual, Windows East Europe Portugal, Windows Greek, Norway, Latin5 (Windows Turkey), Baltic 774, Windows Cyrillic, East Europe Latin II-852, Cyrillic I-855, Hungarian CWI, Turkey 857, Ukrainian, Cyrillic II-866, ISO Latin 6, Greek_869, Hebrew NC (862), Kamenicky (MJK), HebrewOC, Greek_437, Windows Hebrew, Greek_437 CYPRUS, Windows Baltic, Turkey, Bulgarian, Polska Mazovia, Greek_928, ISO Latin 2, Serbo Croatic I
	Cięta litera O	Nie, Tak

* Dostępne podczas wybranej emulacji MICROLINE Standard

Grupa	Pozycja	Ustawienie
Rear Feed	Odstęp między liniami	<i>6 LPI</i> , 8 LPI
(Podawanie	Opcja Tear-Off	Wylączone, 500 ms, 1 s, 2 s
tylne)	Przejście poza perforację	Nie, Tak
	Szerokość strony	13.6", 8" (tylko ML 3321)
	Długość strony	11", 11-2/3", 12", 14", 17", 3", 3.5", 4", 5.5", 6", 7", 8", 8.5"
Bottom Feed (Podawanie	Odstęp między liniami Opcja Tear-Off	<i>6 LPI</i> , 8 LPI <i>Wyłączone</i> , 500 ms, 1 s, 2 s
dolne)	Przejście poza perforację	Nie, Tak
	Szerokość strony	13.6", 8" (tylko ML 3321)
	Długość strony	11", 11-2/3", 12", 14", 17", 3", 3.5", 4", 5.5", 6", 7", 8", 8.5"
Top Feed	Odstęp między liniami	<i>6 LPI</i> , 8 LPI
(Podawanie	Margines dolny	<i>Możliwy</i> , Niemożliwy
górne)	Szerokość strony	13.6", 8" (tylko ML 3321)
	Długość strony	11", 11-2/3", 12", 14", 16.57", 3", 3.5", 4", 5.5", 6", 7", 8", 8.5"
	Czas oczekiwania Kontrola długości strony	500 ms, 1 s, 2 s z ustawienia MENU, poprzez aktualną długość strony
Set-Up	Grafika	Bidirectional, Unidirectional
	Grafika 7 lub 8 bitów *	8,7
	Rozmiar bufora wejściowego	23K, 1 Linia, 8K
	Ręczne sterowanie wydrukiem	Nie, Tak
	Kalibracja druku	0.25 mm Prawy, 0.20 mm Prawy, 0.15 mm Prawy, 0.10 mm Prawy, 0.05 mm Prawy, 0, 0.05 mm Lewy, 0.10 mm Lewy, 0.15 mm Lewy, 0.20 mm Lewy, 0.25 mm Lewy
	Słowo danych 7 lub 8 bitów *	8,7

* Dostępne podczas wybranej emulacji MICROLINE Standard

Grupa	Pozycja	Ustawienie
Set-Up	Funkcie panela operatora	Wszelkie operacie. Operacie ograniczone
(c.d.)	Blokada zerowania	Nie Tak
<u>,</u>	Filtrowanie sterowania drukiem	Tak, Nie
E 124	Auto LF	Nie, Tak
	Auto CR+	Nie, Tak
	Print DEL Code*	Nie, Tak
	SI Wybór kroju (10 cpi)+	<i>17.1 срі</i> , 15 срі
	SI Wybór kroju (12 cpi)+	20 cpi, <i>12 cpi</i>
	Kontrola czasu druku	Dostępny, Niedostępny
	Wybór auto	Nie, Tak
	Pozycja centrowania	DOMYŚLNA, MODE1, MODE2**
Parallel I/F	I-Prime	Druk do bufora, niedostępne, Zerowanie bufora
	Pin nr 18	+5V, Otwarty
	Auto Feed XT***	Dostępna, Niedostępna

- Dostępne podczas wybranej emulacji MICROLINE Standard Występuje wyłącznie po wybraniu emulacji IBM. *
- Występuje wyłącznie po wybraniu emulacji EPSON. **
- tylko ML3321. ***

Opis składników menu

Słowo danych 7 lub 8 bitowe (ML). Jeśli komputer wykorzystuje siedem bitów do uzyskania zestawu danych- należy ustawić na 7.

Grafika 7 lub 8 bitowa. Wybrać używany system grafiki: 7 lub 8 punktów w każdej drukowanej kolumnie.

Auto CR (IBM). Jeśli chcemy, by drukarka dodawała automatycznie znak powrotu karetki (gdy znak wysuwu wiersza (Line Feed) znajduje się na końcu linii)-należy zmienić ustawienie na Yes (tak).

Auto LF. Jeżeli wydruk zawiera podwójne spacje, należy wybrać No (nie); jeśli na być zadrukowany - Yes (tak).

Auto Feed XT (EPSON). Jeśli system wykorzystuje łącze (pin) 14 interfejsu równoległego do automatycznej kontroli wysuwu wiersza należy zmienić to ustawienie na Valid (dostępne).

Auto Select (wybór automatyczny). Jeśli zawsze używamy jednakowego ustawienia górnej krawędzi strony (Top of Form), należy zmienić ustawienie na Yes (tak).

Bottom Margin (margines dolny). Zmień na Invalid (niedostępny), jeśli drukarka ma ignorować ustawienie dolnego marginesu. Ostrzeżenie! Może to spowodować utratę danych i uszkodzenie głowicy drukującej. **Centring Position (pozycja środkowa).** Wybierz DEFAULT (domyślna), Mode 1 lub Mode 2.

Character Set (zestaw znaków). Wybierz IBM Set I lub IBM Set II.

Code Page (strona kodowa). Wybierz znaki strony kodowej (Code Page) które będą używane: USA (IBM 437), Canada French (IBM 863), Wielojęzyczny (IBM 850), Portugalski (IBM 860), Norweski (IBM 865), itd.

Draft Mode (tryb roboczy) Zmień na SSD, jeśli zamierzasz użyć trybu Super Speed Draft. *Uwaga: tryb druku musi być ustawiony na DRAFT, by ustawienie to było efektywne.*

Emulation Mode (tryb emulacji). Wybierz tryb emulacji drukarki.

Form Tear-Off (odrywanie formularza). Wybierz 500 ms, 1 s, lub 2 s, aby uaktywnić właściwość odrywania kartki oraz ustawić czas przerwy drukarki przed wysunięciem papieru.

Graphics (grafika). Zmień na grafikę dwukierunkową (bidirectional graphics) dla szybszego druku: zoptymalizuj zapis używając pozycję menu Print Registration (ustawienie druku).

I-Prime. Określa zachowanie drukarki po otrzymaniu sygnału I-Prime z urządzenia sterującego:ustawienie Buffer Print spowoduje wydruk zawartości bufora przed zresetowaniem; ustawienie Buffer Clear spowoduje natychmiastowe wyzerowanie bufora.Ustawienie Invalid spowoduje, że drukarka zignoruje sygnał I-Prime. Language Set (ustawienie języka). Zamienia określony standard znaków i symboli specjalnych na używany przez języki obce.

Line Spacing (odstęp międzywierszowy). Zmiana na 8 lpi pozwala na druk większej ilości linii na stronie.

Operator Panel Function (funkcje panela sterowania). Zmień na Limited Operation (ograniczone sterowanie), by wyłączyć klawisze PRINT QUALITY (jakość druku) i CHARACTER PITCH (krój czcionki). Zabezpiecza to przed zmianą ww. parametrów z panela sterowania, gdy z drukarki korzysta wiele osób.

Page Length (długość strony). Należy ustawić ten parametr, by pokryć całą długość stosowanego papieru.

Page Width (tylko ML 3321) (szerokość strony). Zmienić na 8", by drukować na papierze formatu listowego.

Paper Out Override (ręczne sterowanie wydrukiem). Drukarka wyczuwa pozostającą ilość papieru mniejszą niż 1" (25 mm) i zatrzymuje wydruk. Należy wybrać Yes (tak), by wyłączyć czujnik. **Ostrzeżenie!** Może to spowodować utratę danych lub uszkodzenie głowicy drukującej!

Pin 18 (wtyk 18) - Ustaw sygnał na pinie nr 18 na +5V lub otwarty.

Pitch (stopień). Zmienia standardową szerokość znaku określaną w znakach na cal (cpi).

Print DEL Code (ML) (druk kodów DEL). Zmień na Yes (tak), jeśli zamierzasz drukować kod DEL (dziesiętnie 27) jako wypełniony znak.

Print Mode (tryb druku). Zmienia czcionki i jakość druku.

Print Registration (sposób druku). Zmienia ustawienia wymagane, by uzyskać najlepszy druk dwukierunkowy.

Print Suppress Effective (skuteczne skasowanie druku). Jeśli system wykorzystuje kody DC1 i DC3 do innych celów niż skuteczne skasowanie druku, zmień ustawienie na No (nie).

Proportional Spacing (spacje proporcjonalne). Zmień ustawienie na Yes (tak), by uzyskać proporcjonalną wielkość znaków.

Receive Buffer Size (rozmiar bufora przyjmującego). Ustaw wielkość pamięci dla przyjmowanych z komputera danych. Wybierając 1 linię, będzie ona zapamiętywana podczas druku w komputerze, drukarka zatrzyma się znacznie szybciej gdy przerwiemy wykonywane zadanie.

Reset Inhibit (blokowanie zerowania). Wybierz Yes (tak), by zabezpieczyć ustawienia drukarki przed zerowaniem przez oprogramowanie.

SI Select Pitch, 10 cpi (IBM) (wybranie stopnia SI, 10 cpi). Podczas ustawienia panela sterowania rozkazowi SI w modzie emulacji IBM przyporządkowuje 10 cpi.

SI Select Pitch, 12 cpi (IBM). (wybranie stopnia SI, 12 cpi). Podczas ustawienia panela sterowania rozkazowi SI w modzie emulacji IBM przyporządkowuje 12 cpi.

Size (wielkość). Zmień na Double (podwójna) dla podwójnej szerokości i wysokości druku.

Skip Over Perforation (przejście poza perforację). Wybierz Yes (tak) jeśli chcesz, by drukarka przechodziła do kolejnej strony, gdy odległość od dołu strony jest mniejsza niż 1" (25 mm). Pozostaw ustawioną na No (nie), jeśli zastosowane oprogramowanie posiada własne procedury formatujące.

Slashed Letter O (przekreślanie litery O). Jeśli wybierzemy Yes (tak), wystąpią duże i małe przekreślone symbole O (\emptyset i \emptyset) w miejscach strony kodowej USA określonych 9Bh i 9Dh. Jeśli ustawimy na No (nie), w ww. miejscach pojawią się odpowiednio znaki "" i "Ą".

Style (styl). Zmień na italics, jeśli drukowane znaki mają być drukowane kursywą.

Time Out Print (przekroczenie czasu druku). Jeśli podczas przetwarzania porcji danych upływa dużo czasu to do wysłania ich na drukarkę, to należy zmienić ustawienie na Invalid celem zabezpieczenia drukarki przed skasowaniem przyjętych danych podczas oczekiwania na kolejne.

Wait Time (czas oczekiwania). Ustaw wielkość czasu, w którym drukarka oczekiwać będzie na kolejne dane przed przejściem do stanu Tear-off.

Zero Character (znak zero). Jeśli nie chcemy, by drukarka drukowała wyróżniający się od litery O przekreślony znak zero należy zmienić ustawienie na Unslashed (nieprzekreślone).

Opis funkcji drukarki

Funkcja odrywania papieru

Użyj tej funkcji, by przesunąć papier typu składanka do pozycji odrywania poprzez naciśnięcie **TEAR** (**0**).



Uwaga: Funkcja odrywania nie może być używana podczas stosowania opcjonalnego traktora ciągnącego.

Rodzaje materiałów i cecha Tear-Off

Ważne! Nigdy nie stosuj opcji Forms Tear-Off podczas druku etykiet!

Cecha Forms Tear-Off automatycznie przesuwa papier typu składanka (ciągły) do pozycji oddzierania po wybranym okresie czasu, a następnie powraca ponownie do uprzedniego położenia, gdy drukarka przyjmie więcej danych. Funkcja ta standardowo jest wyłączona. W celu jej włączenia:



- 1. Naciśnij SHIFT (\mathbf{O}) + SEL (\mathbf{O}).
- Naciskaj GROUP (③) do czasu pojawią się jednej z poniższych linii - w zależności od zastosowanego rodzaju papieru:

REAR FEED	Form	Tear-Off	OFF
BOTTOM FEED	Form	Tear-OFF	OFF

- 3. Naciskaj **SET** (**④**) do czasu pojawienia się w trzeciej kolumnie wybranego okresu czasu.
- Naciśnij SHIFT (2) + SEL (1), by wyjść z menu Mode i zapamiętać ustawienia.

Uwaga: Niektóre programy czasami zatrzymują się podczas

przesyłania danych. Jeśli pauza trwa zbyt długo, papier zostanie przesunięty do następnej pozycji oddzierania do czasu przyjęcia dodatkowych danych. Ten dodatkowy przesuw papieru może spowodować niejednolity druk zarejestrowanej grafiki. Jeśli wystąpi ww. problem-użyj menu,by wyłączyć tę funkcję.



W celu wycofania papieru z toru podawania, naciśnij **PARK** (**0**).

Dane techniczne

Metoda druku

Matryca punktowa

Głowica drukująca

9 igieł, 0.34 mm średnicy, zabezpieczenie termiczne

Szybkość druku

Tryb	Znaki na sek. (cps)
Super Speed Draft (SSD)	435 cps
High Speed Draft (HSD)	387 cps
Utility (UTL)	290 cps
Near Letter Quality (NLQ)	72.5 cps

Liczba znaków w wierszu (CPL)

Setting	ML3320	ML3321
10 cpi	80 cpl	136 cpl
12 cpi	96 cpl	163 cpl
15 cpi	120 cpl	204 cpl
17.1 cpi	137 cpl	233 cpl
20 cpi	160 cpl	272 cpl

Emulacja	Epson FX, IBM Proprinter, IBM AGM
	OKI Microline - współrezydentne

Interfejs

Standard: Centronics równoległy Opcja: RS-232C szeregowy

Rozdzielczość grafiki (V - pionowa, H - pozioma)

Emulacja	Max. rozdzielczość				
Epson/IBM	240 (H) x 216 (V) dpi				
OKI ML Std.	288 (H) x 144 (V) dpi				

Czcionki rezydentne

Jakość druku	Dostępne czcionki
Near Letter Quality	Courier, Gothic
Utility	Gothic
High Speed Draft	Gothic
Super Speed Draft	Gothic
Super Speed Drait	Goune

Kody kreskowe Code 39, UPC A, UPC E, EAN 8, EAN 13, Interleaved 2 of 5, Code 128, Postnet

Wielkość bufora wejściowego 28K

Niezawodność

Parametry papieru

Parametr	Parametr Niezawodność		Typ papieru Podajnik Gramatura		Zakres wymiarowy *				
Średni czas międzyawaryjny 1 (MTBF) o sł		10,000 obciąże strony	10,000 godzin w cyklu obciążeń 25% i zaczernieniu strony 35%		Arkusze cięte	Górny tylko	58 - 90 g/m ² (14-24 lb.)	ML3320: 182.9 - 215.9mm (7.2" - 8.5") ML3321: 182.9 - 363.2mm	9mm 8.5") 2mm
Średni czas naprawy		15		minut	-	10000	20101 2010 20	(7.2 to 14.3")	50
Żywotność głowicy drukującej	(MTTR) Żywotność głowicy 200 milionów znaków drukującej średnio w trybie 10 cpi draft w 25% cyklu i zaczernieniu strony 35%, przy 8 godzinach pracy na dobę.		Pojed. składanka	Tylny, Dolny	45 - 90 g/m ² (12-24 lb.)	ML3320: 76.2 - 254 (3-10") ML3321: 76.2 - 406.4 (3-16")	4mm 4mm		
			odzinach	Papier do kopiow. składanka	Tylny, Dolny	34 - 41 g/m ² (9-11 lb.)	ML3320: 76.2 - 254mm (3 - 1 0 ") ML3321: 76.2 - 406.4mm (3-16")		
Żywotność taśmy (pr średnio 10 cpi)	zy druku	2 miliony znaków, przy 8 godzinach pracy na dobe w 25%						4mm	
	1	cyklu i	zaczernieniu s	trony 35%	Wielowarstw składanka	. Tylny, Dolny Kopiow.	38 - 45 g/m ² (10-12 lb.) 34g/m ²	ML3320: 76.2 - 254 (3 - 1 0 ML3321: 76.2 - 406.4	4mm ") 4mm
Szerokość papieru	Minimal	na:	76.2mm	(3")	·		(9 lb.)	(3-16")	
Gramatura papieru	Maksyma Maksyma 45 do 90	nalna, ML 3320: 254mm (10") nalna, ML 3321: 406.4 mm (16")) g/m ² k tylny: max. 0.36mm (0.014") k dolny: max. 0.44mm (0.017")		Etykiety	Dolny tylko		ML3320: 76.2 - 254 (3 - 1 0 ' ML3321: 76.2 - 406.4 (3-16")	4mm ") 4mm	
Grubość papieru	Podajnik Podajnik								

Parametry papieru (cd.)

Typ papieru	Podajnik	Gramatura	Zakres	wymiarowy
Koperty, podawanie poj.	Górny tylko	90 g/m ² max. (24 lb.)	165.1 (6.5" to	- 241.3mm 9.5")
Koperty, podawane ciągłe, nie pokrywające	Dolny tylko	90 g/m ² max. (24 lb.)	165.1 (6.5"	- 241.3mm to 9.5")
Kartoteki	Dolny tylko	178 g/m ² max. (48 lb.)	. N	Α
Folie	Górny tylko	_	215.9 (8.5" x	- 279.4mm 11")

Wymagane warunki pracy

Parametr	Zakres
Temperatura pracy	od 5 do 40°C
Temperatura przechowywania	-10 do +50°C
Wilgotność podczas pracy	20 do 80% RH
Wilgotność podczas przechowywania	5 do 95% RH

Parametry zasilania 24 50

240 V prąd zmienny (+10%, -14%), 50/60 Hz (±2%)

Produkt ten spełnia wymogi normy EEC nr 89/336/EEC dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)

ML 3320:398 x 345 x 116 mm ML 3321:430 x 345 x 116 mm

Waga ML 3320: 7.8 kg ML 3321: 10.1 kg

Universal Serial Bus (USB) Instrukcja użytkownika

Wymagania systemowe

W celu podłączenia drukarki poprzez wbudowany port USB, wymagane jest przynajmniej następujące oprogramowanie i sprzęt:

Microsoft Windows 98, ME, 2000 lub XP, zainstalowane na komputerze PC wyposażonym w port USB; ekranowany kabel USB (nie jest dostarczany) wystarczająco długi, aby połączyć port komputera (typu A, 4-pinowy) z portem drukarki (typu B, 4pinowym). Microsoft Windows NT 4.0 *nie obsługuje portu* USB.

W systemach Windows 2000 i Windows XP wymagane są uprawnienia administratora.

UWAGA!

W żadnym wypadku nie należy używać równocześnie portu równoległego i portu USB.

Kabel USB

Należy zaopatrzyć się w kabel USB dobrej jakości od markowego dostawcy lub dystrybutora OKI – przewód taki powinien mieć na

obu wtyczkach symbol trójzębu



Użycie kabla niewłaściwego lub złej jakości może spowodować problemy z drukowaniem.

Przy połączeniach przekraczających 5 metrów wymagane są specjalne kable.



Wtyczki USB

Podłączenie kabla USB

Ze względu na dużą liczbę możliwych wariantów systemów operacyjnych, nie jest możliwe szczegółowe opisanie każdej kombinacji. W różnych systemach Windows terminologia jest nieco odmienna; w opisie tym zakłada się, że czytający posiada odpowiedni zasób wiedzy. W przypadku wątpliwości należy zajrzeć do dokumentacji komputera lub zapytać administratora systemu. Poniższa przykładowa instrukcja dotyczy Windows 2000 Professional PL.

1. Upewnij się, że drukarka i komputer są łatwo dostępne; wyłącz oba urządzenia. Nie jest to bezwzględnie konieczne, ale może zabezpieczyć przed problemami spowodowanymi przypadkowym odłączeniem zasilania lub innych kabli.





- Gdy drukarka ustawiona jest stroną czołową do przodu, to port USB znajduje się z tyłu po lewej stronie. (Małe okrągłe gniazdo na górze drukarki służy do podłączenia wtyczki opcjonalnego podajnika pojedynczych kartek - CSF).
- 3. Podłącz wtyczkę typu B "męską" do portu USB z tyłu drukarki.
- 4. Podłącz wtyczkę typu A "męską" do portu USB komputera lub do odpowiedniego koncentratora USB.
- 5. Włącz komputer i drukarkę.
- 6. Kreator Dodawania Nowego Sprzętu wykryje natychmiast drukarkę i w folderze Drukarki zostaną zainstalowane odpowiednie sterowniki. Za każdym razem, po włączeniu i podłączeniu drukarki, w oknie Menedżera Urządzeń pojawi się dodatkowa pozycja o nazwie "USB Printing Support".



Menedżer Urządzeń: fragment listy pokazujący aktywne połączenie USB

 Jeżeli Twój komputer nie może znaleźć drukarki, to proszę sprawdzić w wewnętrznych ustawieniach (menu drukarki), czy port USB nie został przypadkiem wyłączony. 8. Sprawdź w ustawieniach: Start > Ustawienia > Drukarki, czy domyślny format papieru Twojej drukarki został prawidłowo zdefiniowany. We Właściwościach sterownika, na zakładce Ogólne, może być pokazane bieżące ustawienie formatu papieru. Drukarka pobiera informacje o ustawieniach początkowych z Ustawień regionalnych komputera.

Alternatywny format papieru można wybrać za pomocą wskaźnika.



9. Jeżeli drukarka pracowała wcześniej jako urządzenie połączone równolegle lub szeregowo, a obecnie jest podłączona przez USB i nie chce drukować przez ten port, to proszę upewnić się, czy w sterowniku został wybrany port USB. Informacje na ten temat znajdują się również we Właściwościach sterownika, na zakładce Porty. Popraw, gdy okaże się to konieczne.

- W wypadku problemów związanych z drukowaniem należy sprawdzić, czy połączenie USB jest aktywne w Panelu Sterowania. Jeżeli połączenie USB nie zostało pokazane, konieczna jest instalacja koncentratora.
- 11. Problem może również wystąpić w odwrotnym przypadku, gdy drukarka jest połączona przez koncentrator USB. W takiej sytuacji odłącz kabel drukarki od koncentratora i podłącz go bezpośrednio do komputera.

Instalacja sterownika USB

- Uwaga: instalacja sterownika Oki USB wymagana jest tylko w systemie Windows 98. Do instalacji może być potrzebna oryginalna płyta instalacyjna Windows 98. Proszę mieć ją pod ręką.
- 1. Po pojawieniu się okna instalacyjnego [Kreator dodawania nowego sprzętu], kliknij [Dalej].



2. Wybierz automatyczne poszukiwanie najlepszego sterownika: [Szukanie najlepszego sterownika (Zalecane)] i kliknij [Dalej].



3. Włóż do napędu CD płytę z oprogramowaniem drukarki. Upewnij się, że ten napęd CD został wybrany i kliknij [Dalej]. Po znalezieniu przez system Windows sterownika USB, kliknij [Dalej].

Jeżeli system Windows nie może z jakiejś przyczyny automatycznie odnaleźć właściwego katalogu, wybierz drugą opcję,

Wyświetl listę wszystkich sterowników w odpowiednich lokalizacjach...

Wybierz na CD katalogi, w których przechowywane są sterowniki. Na CD Oki sterowniki znajdują się w następującej lokalizacji -*X:\Drivers\WinVer\CodePage* - gdzie: *X* oznacza napęd CD, *WinVer* oznacza wersję Windows, zaś *CodePage* oznacza wybór strony kodowej (Windows ANSI, Win Baltic, Win Eastern European, Win Cyrillic, Win Greek, lub Win Hebrew).



4. Po skończeniu kopiowania plików kliknij [Zakończ].

Jeżeli znowu pojawi się okno [Kreator dodawania nowego sprzętu], kliknij [Anuluj] i ponownie uruchom komputer.